Power Bank | 5200mAh | 7800mAh

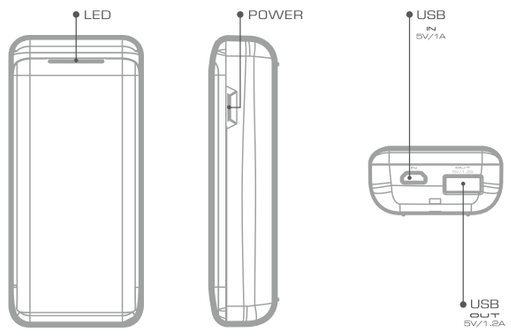
Designed and manufactured **in Taiwan** with best quality and reliability.

Version 5.0

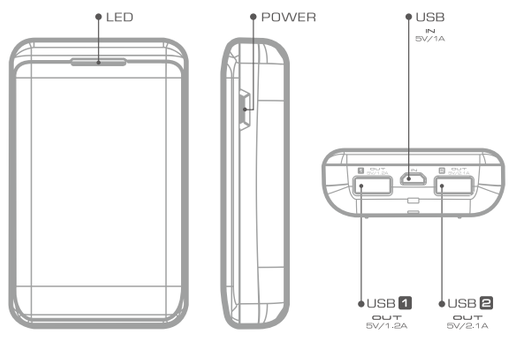
TC 行動電源使用說明書
EN Portable charger Manual
FR Chargeur portatif Manual
TH คู่มือการใช้งานแบตเตอรี่สำรอง
ID Buku petunjuk alat pengisian bergerak

- 第一次使用前,需先使用隨附USB連接線將本裝置完整充電。
  Please must give a full charge to the Power Bank with the cable attached before use.
  S'il vous plaît doit donner une pleine charge à l'Power bank avec le câble fixé avant l'utilisation.
  ควรชาร์จแบตเตอรี่สำรองให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก
  Sebelum digunakan, ada baiknya selalu mengisi penuh baterai powerbank dengan kabel bawaan
- 當手機關機時,可達到最好的充電效果。
  Turn the power off of your phone or any charging device to gain the best charging performance when using Power Bank.
  Coupez l'alimentation de votre téléphone ou tout autre dispositif de chargement pour obtenir les meilleures performances de charge lors de l'utilisation Power Bank.
  แบตเตอรี่สำรองจะทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ หากปิดเครื่องอุปกรณ์ที่ต้องการชาร์จขณะทำการชาร์จ
  Matikan ponsel anda atau perangkat lainnya untuk mendapatkan performa terbaik disaat melakukan pengisian dengan menggunakan powerbank

5200mAh | HE1-52U1

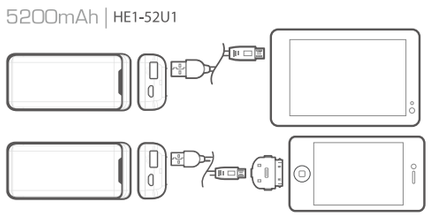


7800mAh | HE1-78U2

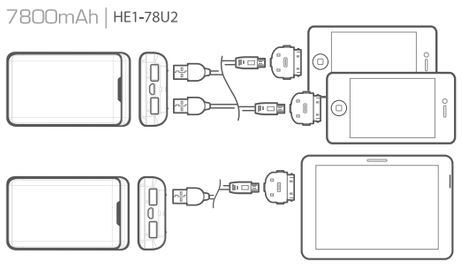


- 雙USB輸出,可同時對2個電子產品進行充電。
  Can charge 2 devices at the same time.
  Peut charger simultanément 2 appareils.
  สามารถชาร์จอุปกรณ์ได้พร้อมกัน 2 เครื่อง
  Dapat melakukan pengisian dua perangkat sekaligus

5200mAh | HE1-52U1



7800mAh | HE1-78U2



- iPhone的Micro USB轉接器請自行選購。
  Micro USB to iPhone adapter is not included.
  Micro USB pour iphone adaptateur n'est pas inclus.
  ไมรวมสายชารจ iPhone & iPad และ micro USB adapter.
  Perangkat tidak termasuk kepala penghubung ke iphone

TC

對裝置進行充電

1. 將隨附USB連接線的Micro USB接頭連接到本裝置Micro USB輸入埠,並將另一側的USB連接線連接到電腦或適當的5V/1A規格的USB電源供應器來進行完整充電。
2. LED指示燈會亮起並開始閃爍。
   LED指示燈會顯示電量剩餘情況。
3. 當4個LED指示燈停止閃爍並全亮,表示電已充飽,即可移除USB連接線。

為可攜式裝置進行供電

1. 將可攜式裝置附帶的USB連接線連接到本裝置。
2. 按下電源鍵開機, 即可開始充電。
3. 當可攜式裝置充飽電時,本裝置將自行關機。
   (部份可攜式裝置無法支援自動關機功能,請手動移除連接線或自行關機。)

檢查裝置剩餘的電池容量

按下電源鍵開機,LED指示燈會視剩餘電量閃爍顯示剩餘電量情況。

LED指示燈	剩餘電量
◐○○○	空
●○○○	低
●●○○	中
●●●○	近滿
●●●●	滿

產品使用注意事項

- 請勿摔、丟、強烈撞擊、拆解本產品或壓置於重物下。
- 請勿用潮濕的手觸摸本產品,尤其是USB輸出、輸入埠。
- 請勿直接觸摸USB輸出、輸入埠或是將手指插入。
- 請勿損壞USB輸出、輸入埠。
- 請勿將本產品丟至火中、加熱、分解、或是改裝。
- 請勿將本產品接觸液體,或是連接潮濕的產品。
- 請勿將本產品拆卸或重新組裝。
- 請勿將本產品放置在直射陽光下、水中或是高溫、高溼度及多塵的環境下保存、使用。
- 兒童必須在成人監督下才能使用本產品。
- 使用時請將本產品擺放在穩定的地方。
- 如果您覺得本產品可能有故障,請停止使用。
- 充電完成後,請移除輸入電源,請勿將本產品長時間放置於充電狀態下。
- 關於可攜式裝置操作,請參閱其說明書。操作因裝置而異。
- 針對內建Micro USB充電接口的行動產品及電子產品,請使用本包裝內隨附USB線來連接並進行充電,以獲取最佳相容性及效能。
- 為了最佳化充電容量請在10℃-30℃環境下為本產品充電。
- 本產品之最佳操作溫度為:0℃-35℃ 。
- 本產品可充電約500次,之後儲電效力將會逐步下降,此仍鋰電池正常現象,請安心使用。

- 警告
  · 請勿將任何金屬物(髮夾、鑰匙等)插入USB輸出埠,以免造成短路。
  · 供電及充電時,本裝置可能會變熱,這是正常現象,使用時要小心處理。
  · 請正確使用本產品,以避免觸電。

EN

Charge

1. Plug in the 5VDC power into the inlet.
2. LED indicators will be lit on and start to flash.
   LED indicators will show current charging level.
3. When PowerBank is fully charged, 4 LED indicators will be on and stop flashing. Please remove 5VDC power.

Discharge

1. Plug in the USB cable of your charging device.
2. Press the power button to boot on and start charging.
3. PowerBank will shut down automatically when your charging device is fully charged.

To check remaining battery capacity

You can check the remaining battery capacity by the number of remaining battery capacity indicators.

LED indicator	Charge ratio
◐○○○	Empty
●○○○	Low
●●○○	Medium
●●●○	Almost Full
●●●●	Full

CAUTION

- Do not drop, place heavy weight on, or allow strong impact to this product.
- This is not a toy, Do not allow children to play with this product.
- Do not heat the unit or dispose of it in fire.
- Do not disassemble or reassemble this product.
- Operating Temperature:0℃-35℃.
- Charge the unit in temperatures between 10℃-30℃.
- Do not expose this product to direct sunlight or water.
- Keep away from high temperatures or humidity.
- While in use, do not cover this product with materials such as blankets.

The unit is not charged. It is necessary to charge it before using this product for the first time.

Notes on using this product:

- Charge the unit away from a TV, Radio or tuner as noise my occur
- Operation varies depending on the device, for details on operation of the portable device refer to the user manual
- Do not expose this product to liquid and stop using if wet.
- Do not use or store this product in a humid or dusty place
- Place this product in a stable location
- Do not charge the unit over the require time
- Keep the plug and USB output port clean
- Do not insert your fingers in the output port
- The battery is chargeable for approximately 500 times.
- The unit is not charged. It is necessary to charge it before using this product for the first time.
- Do not insert any metal objects (hair pins, keys, etc.) into the USB output port

FR

responsable

1. Branchez l'alimentation 5VDC à l'entrée
2. Indicateurs LED sera allumé et commencer à clignoter.
   Indicateurs LED afficheront le niveau actuel de charge.
3. Lorsque PowerBank est complètement chargée, 4 indicateurs LED sera allumé et ne clignote plus. S'il vous plaît couper l'alimentation 5VDC.

décharge

1. Branchez le câble USB de votre appareil de charge.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer et commence à charger.
3. PowerBank s'éteint automatiquement quand votre dispositif de charge est complètement chargée.

Pour vérifier la capacité restante de la batterie

Vous pouvez vérifier la capacité restante de la batterie par le nombre d'autres indicateurs de la capacité de la batterie.

indicateur LED	rapport de charge
◐○○○	vide
●○○○	faible
●●○○	moyen
●●●○	presque plein
●●●●	plein

Précaution

- Ne laissez pas tomber, Placer poids lourd sur, ou permettre à fort impact pour à ce produit.
- Ne pas faire chauffer l'appareil ou la jeter dans le feu.
- Ne pas de démonter et remonter ce produit.
- Ce n'est pas un jouet, ne pas laisser les enfants jouer avec cet produit.
- Température de fonctionnement: 0 ℃ -35 ℃.
  Pour optimiser la capacité de charger, charger l'appareil à des températures comprises entre10 ℃ -30 ℃.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil ou à l'eau.
- Tenir à l'écart de la température élevée ou endroit humide.
- En cours d'utilisation, ne couvrez pas ce produit avec des matériaux tels que des couvertures.

La surface de contact de l'appareil doit toujours être propre.
L'unité n'est pas chargée,il est nécessaire de la charger avant d'utiliser ce produit pour la première fois.

Remarques sur l'utilisation de ce produit:

- Chargez l'appareil à distance à partir d'un téléviseur, radio ou tuner comme le bruit mon lieu
- Le fonctionnement varie selon l'appareil, Pour plus de détails sur le fonctionnement du portable dispositif reportez-vous au manuel d'utilisation
- Ne pas insérer d'objets métalliques (épingles à cheveux, clés, etc) dans le port de sortie USB
- Ne pas exposer cet appareil à des liquides et cesser d'utiliser s'il est mouillé.
- Ne pas utiliser ni ranger ce produit dans un endroit humide ou poussiéreux
- Placez cet appareil dans un endroit stable
- Ne pas charger l'appareil au cours du temps require
- La prise USB et le port de sortie propre
- Ne mettez pas vos doigts dans le port de sortie
- La batterie est imputable pour environ 500 fois.
- L'appareil n'est pas chargée. Il est nécessaire de la charger avant d'utiliser ce produit pour la première fois.

TH

วิธีการชาร์จเครื่อง Power Bank

1. นำสาย USB ที่แถมมาในกล่องเสียบเข้ากับอแดปเตอร์ที่มีกำลังในการจ่ายไฟไม่เกิน 5 โวลต์ หรือช่อง USB ของเครื่องคอมพิวเตอร์ และนำปลายสายเสียบเข้าที่ช่อง Micro USB (ช่อง IN) เพื่อทำการชาร์จ
2. ไฟ LED บนตัวเครื่องจะเริ่มกระพริบในขณะที่ทำการชาร์จ
3. เมื่อ Power Bank ได้ถูกชาร์จเต็มแล้ว ไฟ LED บนตัวเครื่องจะหยุดกระพริบแล้วให้ทำการดึงสายชาร์จออก

วิธีการใช้งาน Power Bank

1. นำสายชาร์จเสียบเข้าที่ช่อง USB (ช่อง OUT) ที่ตัวเครื่อง Power Bank แล้วนำปลายสายเสียบเข้ากับอุปกรณ์ที่ต้องการชาร์จ
2. กดปุ่ม Power ด้านข้างของตัวเครื่องเพื่อทำการชาร์จกับอุปกรณ์
3. Power Bank จะเริ่มทำการชาร์จอัตโนมัติ เมื่อชาร์จเต็มแล้วตัวเครื่องจะตัดไฟในการชาร์จอัตโนมัติ

วิธีการเช็คไฟแบตเตอรี่ Power Bank

ให้กดปุ่ม Power แล้วสังเกตไฟ LED บนตัวเครื่อง โดยมีสถานะดังนี้

สถานะไฟ LED	ระดับแบตเตอรี่
◐○○○	ไฟกระพริบดวงเดียวแสดงถึงการใกล้หมดของแบตเตอรี่
●○○○	ระดับแบตเตอรี่ต่ำ
●●○○	ระดับแบตเตอรี่ปานกลาง
●●●○	ระดับแบตเตอรี่เกือบเต็ม
●●●●	ระดับแบตเตอรี่เต็ม

ข้อควรทราบ

- พยายามอย่าให้เกิดการช็อต นำตัวเครื่องออกห่างจาก โลหะ เข็ม เหรียญ กิ๊บติดผมต่างๆ
- ขณะทำการชาร์จ เครื่องจะมีความร้อนเล็กน้อยเป็นปกติของเครื่อง
- ใช้ให้ถูกวิธีและไม่ให้เกิดการช็อต

คุณลักษณะการใช้งานและการดูแลอุปกรณ์

- ขณะทำการชาร์จ ให้ออกห่างจาก TV และ วิทยุสื่อสารต่างๆ เพราะอาจมีคลื่นรบกวน
- ใช้ให้ตรงกับรุ่นที่กำหนดและตรวจดูการทำงานของอุปกรณ์เชื่อมต่อ
- อย่านำโลหะเข้าไปในช่อง USB (เช่น กุญแจ เหรียญ ฯลฯ)
- อย่าให้ตัวเครื่องอยู่ในอุณหภูมิที่เปียกชื้นหรือที่มีฝุ่นเยอะ
- อย่าชาร์จอุปกรณ์ Power Bank นานจนเกินไปถ้าเต็มแล้วกรุณาถอดสายชาร์จออก
- ทำความสะอาด USB พอร์ตเป็นประจำ
- เวลาเสียบสายกรุณาอย่านำมือไปจับที่หัว USB
- Probox Power Bank สามารถชาร์จได้ประมาณ 500 ครั้ง
- ก่อนการใช้งานครั้งแรกควรชาร์จ Power Bank ให้เต็มก่อน 1 ครั้ง
- แบตเตอรี่ของอุปกรณ์ที่ต้องการชาร์จจะเต็มเร็วกว่าหากปิดเครื่องอุปกรณ์แล้วทำการชาร์จ

ข้อควรระวัง

- พยายามอย่าทำอุปกรณ์ตก กระแทก หรือใช้ของหนักทับตัวเครื่อง
- ห้ามทำให้อุปกรณ์ร้อนและห้ามนำอุปกรณ์ไปทิ้งในกองไฟ
- ห้ามแยกชิ้นส่วนของอุปกรณ์
- ห้ามเด็กเล่น
- อุณหภูมิของตัวเครื่องขณะทำการชาร์จจะอยู่ที่ประมาณ 0℃ – 35℃
- อุณหภูมิขณะทำการชาร์จอุปกรณ์ควรอยู่ที่ประมาณ 10℃ – 30℃
- ห้ามนำอุปกรณ์ไปตากแดดหรือโดนน้ำ
- อย่าเก็บในที่ชื้นและที่อุณหภูมิสูง
- พยายามอย่านำสิ่งของใดๆมาคลุมทับขณะทำการชาร์จ
- การรับประกันไม่รวมถึงความเสียหายที่เกิดกับช่องเสียบ USB

ข้อมูลทั่วไป

- สินค้าใช้แบตเตอรี่ของ SANYO จากประเทศญี่ปุ่น ถ่านแบตเตอรี่ชนิดลิเธียมไอออน (Li–ion) สินค้าผลิตที่ประเทศไต้หวัน
- Probox Power Bank รุ่น 5200mAh สามารถชาร์จได้ครั้งละ 1 เครื่องและจ่ายไฟที่ 5 โวล์ต 1.2 แอมป์ รุ่น 7800mAh สามารถชาร์จอุปกรณ์ได้พร้อมกันครั้งละ 2 เครื่อง และ จ่ายไฟที่ 5 โวล์ต 2.1 แอมป์ และ 5 โวล์ต 1.2 แอมป์
- รุ่น 5200mAh ใช้เวลาประมาณ 6.5 ชั่วโมงในการชาร์จเครื่องให้เต็ม
- รุ่น 7800mAh ใช้เวลาประมาณ 9.5 ชั่วโมงในการชาร์จเครื่องให้เต็ม
- ในการชาร์จอุปกรณ์ที่มีความจุแบตเตอรี่ 1432mAh รุ่น 5200mAh สามารถชาร์จได้ประมาณ 2 รอบ รุ่น 7800mAh สามารถชาร์จได้ประมาณ 3 รอบ
- ในการชาร์จอุปกรณ์ที่มีความจุแบตเตอรี่ 11666mAh รุ่น 5200mAh สามารถชาร์จได้ประมาณ 30% รุ่น 7800mAh สามารถชาร์จได้ประมาณ 40%
- ปุ่ม Power ถูกออกแบบมาให้ใช้งานอย่างปลอดภัย เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดเครื่องโดยที่ไม่ต้องการ และเพื่อไม่ให้เป็นการสิ้นเปลืองพลังงาน
- ในกรณีที่เปิดเครื่องทิ้งไว้แล้วไม่ได้ใช้งาน ตัวเครื่องจะตัดลงอัตโนมัติ
- ใช้ไฟ 5 โวล์ตในการชาร์จ Power Bank หากใช้ไฟเกินขนาด ไฟจะไม่ชาร์จเข้าเครื่องแล้วเครื่องก็จะทำการตัดไฟอัตโนมัติโดยทันที
- เพื่อความปลอดภัย สินค้าถูกออกแบบมาไม่ให้มีน็อตและยากแก่การรื้อแกะ
- ในกรณีที่นำสินค้ามาเคลมแล้วสติ๊กเกอร์รับประกันของบริษัทมีการชำรุดหรือสูญหาย หรือหากสินค้ามีการตกน้ำและแตกหักบริษัทไม่รับเคลมสินค้า
- บริษัทขอสงวนสิทธิ์ที่จะแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงข้อมูลภายในคู่มือและเงื่อนไขการรับประกันโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ID

Pengisian ke powerbank

1. Tancapkan kabel daya 5V DC
2. Indikator LED akan menyala dan mulai berkedip
   Indikator LED akan menunjukkan tingkat pengisian arus
3. Ketika powerbank terisi penuh, 4 buah indikator LED akan menyala dan berhenti berkedip. Pada saat itu,silahkan mencabut kabel daya 5V DC

Pengisian dari powerbank ke perangkat

1. Colokkan kabel USB dari perangkat pengisian
2. Tekan tombol power untuk menghidupkan dan mulai pengisian
3. Power bank akan berhenti dan mati secara otomatis saat perangkat Anda terisi penuh.

Untuk memeriksa kapasitas baterai yang tersisa

Anda dapat memeriksa kapasitas baterai yang tersisi dengan melihat jumlah indikator kapasitas baterai yang tersisa

LED indikator	rasio muatan
◐○○○	Kosong
●○○○	Sedikit
●●○○	Sedang
●●●○	Hampir Penuh
●●●●	Penuh

Perhatian:

- jangan menjatuhkan dan menempatkan beban berat diatas produk ini
- jangan memanaskan unit atau membuangnya ke dalam api
- jangan membongkar dan merakit ulang produk ini
- jauhkan dari jangkauan anak-anak
- suhu operasional 0 c - 30 c
- suhu pengisian berkisar antara 10 c - 30 c
- hindari terkena sinar matahari langsung atau air
- hindari suhu tinggi atau kelembaban
- sewaktu digunakan, jangan menutupi produk ini dengan bahan seperti kain

Catatan untuk menggunakan produk ini:

- jauhkan dari radio dan televisi disaat mengisi perangkat
- pengoperasian berfariasi tergantung pada perangkat, untuk lebih rinci cara pengoperasian perangkat ini, silahkan baca buku petunjuk
- jangan memasukkan benda logam (jepit rambut, kunci, dll) ke dalam USB port
- jangan biarkan produk ini terkena cairan dan berhenti menggunakan jika basah
- jangan menggunakan atau menyimpan produk ini di tempat yang lembab atau berdebu
- tempatkan produk ini di lokasi yang stabil
- jangan mengisi unit melebihi waktu yang dibutuhkan
- diusahakan kepala usb dan usb port tetap bersih
- jangan masukkan jari anda di port keluaran
- ideal pengisian baterai adalah 500 kali pengisian
- unit ini dalam keadaan kosong (tanpa daya)
- Sebelum digunakan, diisi terlebih dahulu untuk pemakaian pertama

這個手冊的內容如有更改, 恕不另行通知
This manual is subject to change without notice
Ce manuel sont sujettes à modification sans préavis
คู่มือนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
Panduan ini dapat berubah tanpa pemberitahuan

www.probox.com.tw www.trendtech-th.com

Please Recycle dead batteries
S'il vous plaît Recycler les piles mortes
廢電池請回收

RoHS PRINTED WITH SOY INK CE FC Made in Taiwan
生產地區:台灣